

MUSICA

FESTIVAL INTERNATIONAL
DES MUSIQUES D'AUJOURD'HUI
STRASBOURG

sacem 

26 SEPT —
14 OCT 2007



Accroche Note

Soprano, **Françoise Kubler**
Violoncelle, **Christophe Beau**

Maurilio CACCIATORE

Deux jeux avec la lumière (2006), 8'
Clarinete basse, violoncelle et piano
Première française

Zeynep GEDIZLIOGLU

Yol (2005-06), 7'
Clarinete, vibraphone, piano, violon et violoncelle
Première française

Andrea AGOSTINI

Microscopes (2001), 9'
1. *Heavenly Father – take to thee*
2. « *Faith* » *is a fine invention*
3. *We thirst at first – 'tis Nature's act*
4. *Epilogo*
Poèmes 185, 726 et 1461 d'Emily Dickinson
Soprano, clarinete, percussion, violon et violoncelle

Adrián BORREDÀ GOMAR

El milagro de la levitación (2004), 4'
Violoncelle
Première française

Fernando GARNERO

Cinq portails pour le vent du sud (2007), 10'
Clarinete basse, violon et contrebasse
Première française

Filippo PEROCCO

Con furore (2005), 6'
D'après le poème d'Alessio Fabbro *Il tramar sottile di una rete emigrante*
Soprano, violon, violoncelle, trompette, clarinete, percussion et piano

Fin du concert : 12h15

La DRAC Alsace accueille Musica

En association avec la



//////// Les samedis de la jeune création européenne

Associé au festival depuis sa création en 1983, c'est très naturellement qu'Accroche Note s'engage depuis maintenant trois ans au sein des *Samedis de la jeune création européenne*. Découvrir, parmi les jeunes compositeurs, ceux qui feront la musique de demain, accompagner ces premières œuvres, de leur gestation à leur première rencontre avec le public strasbourgeois, cette démarche se situe dans une belle et juste continuité du travail réalisé par l'ensemble.

La plupart des compositeurs renommés aujourd'hui (Aperghis, Dillon, Dusapin, Jarrell, Manoury, Rihm... pour n'en citer que quelques-uns) ont écrit pour Accroche Note. Cette expérience mise désormais au service des plus jeunes, dans le cadre de la classe de composition d'Ivan Fedele au Conservatoire de Strasbourg par exemple, est l'assurance d'un véritable soutien à la création et à la formation d'une nouvelle génération. En témoigne la fructueuse collaboration établie depuis quelques années avec Christophe Bertrand, jeune compositeur strasbourgeois issu de cette classe, dont la dernière partition sera créée le 11 octobre par les musiciens d'Accroche Note, dans le cadre de Musica 2007.

Cette année, Musica et la Division Culturelle de la SACEM ont choisi de mettre en valeur quelques jeunes compositeurs français, italiens et espagnols. Ils ont été sélectionnés avec les interprètes des Samedis de la jeune création européenne et en collaboration avec Claude Samuel (Centre Acanthes), Xavier Güell (Musicadhoy), Henry Fourès (CNSMD Lyon), Mimma Guastoni (Raitrade) ainsi qu'avec les compositeurs Alessandro Solbiati, Ivan Fedele et Luis de Pablo.

//////// Les œuvres

Andrea Agostini, *Microscopes*

Poèmes d'Emily Dickinson

Traduction, **Guy Jean Forgues**

[1461]

Heavenly Father — take to thee
The supreme iniquity
Fashioned by thy candid Hand
In a moment contraband —
Though to trust us — seem to us
More respectful — "We are Dust" —
We apologize to thee
For thine own Duplicity —

« Notre Père qui es aux cieux » — reprends
La suprême injustice
Qu'a façonnée ta main honnête
Dans un instant de contrebande.
Nous faire confiance, il nous semble,
Serait plus de respect — « nous sommes poussière » —
Veuille bien nous excuser
Pour ta propre duplicité —
© Aubier 1970 / Traduction Guy Jean Forgues

[185]

"Faith" is a fine invention
When Gentlemen can see —
But *Microscopes* are prudent
In an Emergency

La « Foi » est une belle invention
Lorsque les Messieurs *voient* -
Mais un *Microscope*, en cas d'Urgence,
Est plus prudent
(*Lettre à Samuel Bowles*) / © Gallimard 2002 / Traduction Claire Malroux

[726]

We thirst at first — 'tis Nature's act
And later — when we die
A little Water supplicate
Of fingers going by
It intimates the finer want
Whose adequate supply
Is that Great Water in the West
Termed Immortality

Nous avons d'abord soif — c'est Acte de Nature
Et plus tard — quand nous mourons —
Nous mendions un peu d'Eau
Des doigts qui passent là
Et c'est là le rappel de ce besoin plus haut
Dont se trouve le juste apaisement
Dans ces Grandes Eaux de l'Ouest
Qu'on appelle l'Immortalité
© Arfuyen 1989 / Traduction William English et Gérard Pfister

Filippo Perocco, *Con furore*

...*con furore* signifie avec fureur, avec rage...

J'ai toujours été fasciné par le processus d'étirement du temps en rapport avec un événement sonore. L'analyse d'un fragment de son étiré permet d'en examiner les détails microcosmiques : les différentes épaisseurs et la profondeur du son, le rapport bruit/son, les divers frottements, les pulsations irrégulières, la lente progression des commas, les partiels, etc. De cette observation naît un matériau neuf, dont la structure est à la fois complexe et vivante. Le même objet peut être interprété à divers niveaux, et lorsque l'on analyse la structure fonctionnelle d'un son, la perspective change à partir du moment où l'on suppose la coexistence du simple et du complexe (ligne et point, calme et frénésie). Je n'ai soumis que quelques éléments à ce processus d'étirement : par exemple, en intervenant sur le rythme (le temps devient statique). Les instruments (et la voix) opèrent dans un intervalle restreint, avec des accélérations et des décélérations, quelques niveaux de ton et modes d'articulation. Tons, respiration du rythme, couleurs, registres, modes d'attaque et d'émission du son, bruits, *diminuendos*, confusions, apparitions et disparitions... tous ces éléments forment un continuum spatio-sonore.

Au sein de ce processus, les lignes de la « polyphonie » perdent leur identité, générant une nouvelle synthèse de couleurs de sons, bien que d'autres éléments soulignent par ailleurs leurs caractéristiques individuelles.

Le texte est une séquence de phonèmes prononcés dans une sorte de *quilisma*, ou de liquescence, répété, modulé et tremblé. Il est tiré de *Il tramar sottile di una rete emigrante* d'Alessio Fabbro.

Texte d'après le poème *Il tramar sottile di una rete emigrante* d'Alessio Fabbro

1. Poème original :

Da frontiere creiam disteso deserto,
acceleriamo a contatto del suolo,
derrapiamo su superficie liscia, squadrata, navighiam senza rilievi
Sesso anale, analizziamoci ! Guardaci ! Facce da spruzzare !

2. Poème retravaillé par le compositeur :

da frontiere creiam
a contatto del suolo derrapiamo
liscia squadrata
navighiam senza rilievi
creiam disteso deserto
sesso
analizziamoci
guardaci facce da spruzzare

3. Syllabes utilisées dans *Con furore* :

(d) (a) (fr) (fr) (fr) (on) (fr) (on) (d) (a) (fr) (a) (on) (fro) (on) (n) (n) (n) (t) (ti) (l) (ti)
(fr) (on) (ti) (e) tie-re (cr) e-i-am (a) (m) (e) (l) (a) (m) (cr) (a) (k) a con-tat-to del
suo-lo der-ra-pia-mo (li) (sci) (a) (squ) (a) (dra) (ta) (na) (vi) (ghi) (am) (se) (n)
(za) (l) (e) (vi) (di) (ste) (so) (de) (ser) cre-i-am di-ste-so de-se-r-to (se) (s) (s) (se)
(e) (s) (e) (s) (s) (s) (s) (o) (n) (a) (n) (l) (n) (l) (a) (n) (a) (n) (a) (n) (a) (l) (i) (z) (z)
(zi) (n) (l) (z) (z) (m) (ci) (g) (u) (a) (r) (da) (gu) (a) (r) (da) (ci) (f) (a) (c) (k) (c) (e)
(d) (a) (s) (pr) (u) (z) (z) (a) (za) (re) (r) (re) (se)

//////// Les compositeurs

Maurilio Cacciatore

Italie (1981)

Après des études de piano, Maurilio Cacciatore étudie la composition auprès de Fabio Cifariello Ciardi au Conservatoire de Pérouse, dont il sort diplômé en 2004, et la communication internationale à l'Université pour étrangers de Pérouse. En 2006, il étudie la musique électronique dans la classe de Luigi Ceccarelli. Il se perfectionne actuellement au Conservatoire de Strasbourg auprès d'Ivan Fedele. En 2006, il est finaliste du Concours International de Composition de Séoul et est sélectionné par le Centre Acanthes (sa première œuvre de théâtre musical, *Le Goût du jour*, y est créée par l'ensemble S:I.C.). Récemment lauréat du projet 60x60 de l'association américaine Vox Novus, il se voit offrir la possibilité de faire interpréter ses œuvres au Royaume-Uni, aux États-Unis et en Australie.

Zeynep Gedizlioglu

Turquie (1977)

Après des études de contrepoint, fugue, harmonie et composition au Conservatoire d'Istanbul, Zeynep Gedizlioglu se forme à Saarbrücken auprès de Theo Brandmüller et à Strasbourg auprès d'Ivan Fedele et s'initie à l'électronique avec Daniel Teruggi et François Donato. Elle compose la musique de plusieurs œuvres théâtrales, telles que *Olly's Prison* d'Edward Bond et *Act without Word II* de Samuel Beckett. Elle suit les cours d'été de Darmstadt et reçoit de nombreuses bourses, notamment dans le cadre de sa participation au cours de composition et d'informatique musicale de l'Ircam et à l'atelier du Quatuor Arditti du Centre Acanthes. Invitée de plusieurs festivals internationaux – Rendez-vous Musique Nouvelle, Berlin Grenzenlos/Begegnung mit der Türkei, Mediterranean new Music Days – elle reçoit une commande de la violoncelliste Elisabeth Wilson et de l'Ensemble Xenia pour le festival de musique nouvelle de Turin.

www.zeynepgedizlioglu.com

Andrea Agostini

Italie (1975)

Diplômé du Conservatoire de Bologne en composition, musique électronique et piano, Andrea Agostini se perfectionne auprès de Brian Ferneyhough, Michael Jarrell, François Paris, Ivan Fedele, Gilberto Cappelli et Alessandro Solbiati. Récompensées par de nombreux prix et concours de composition et de musique électronique, ses œuvres sont interprétées par des ensembles tels qu'Otolab et Alter Ego dans le cadre de RoYaumont, Sincronie/Milan, West Deutsche Rundfunk/Cologne, Festival de Bourges... Sa curiosité pour les différents domaines d'expression contemporaine l'amène à composer pour la radio, le cinéma et le théâtre, mais aussi à collaborer avec des groupes de jazz et de rock, le rock étant au centre de ses préoccupations depuis 2005. Il est ainsi membre des groupes Frida X, Max/MSP et réalise l'électronique en temps réel pour C-Project, groupe spécialisé dans la sonorisation de spectacles de théâtre.

Adrián Borredà Gomar

Espagne (1983)

C'est par des études de guitare classique et de direction d'orchestre qu'Adrián Borredà Gomar aborde la musique, avant de se tourner vers la composition. Il reçoit alors l'enseignement de José Manuel López López, qui a une influence décisive sur sa façon de penser la musique. Sélectionné pour participer au Centre Acanthes en 2006, il travaille notamment avec Gérard Pesson. En mars 2007, son œuvre pour deux marimbas et woodblocks *Ola de piedras* a été créée au Conservatoire de musique d'Aragon, tandis que *Igy II* pour pianiste et manipulateur était créée lors des Journées de Musique contemporaine de Séville. Adrián Borredà Gomar prépare actuellement le concours d'entrée au CNSMD de Paris.

Fernando Garnero

Argentine/Italie (1976)

Après une première expérience musicale dans des groupes de rock, de jazz et de folklore argentin, Fernando Garnero commence des études de piano, de théorie musicale et de composition à la Faculté d'Arts et Sciences Musicales de Buenos Aires. À partir de 1998, il étudie le clavecin, l'orgue, la théorie de la musique ancienne et la composition à Genève, puis se perfectionne auprès de Thomas Kessler et Hanspeter Kyburz à Bâle et auprès d'Ivan Fedele à Strasbourg. Il participe à de nombreux séminaires, notamment ceux de Helmut Lachenmann, Gérard Pesson, Klaus Huber, Kaija Saariaho, Toshio Hosokawa, Stefano Gervasoni et collabore avec l'Ensemble Contrechamps, Sophie Deshayes, ou encore l'Ensemble Vortex, dont il est cofondateur. Accueilli en 2006 au Centre Acanthes, il travaille avec Georges Aperghis, Françoise Rivalland et l'ensemble S:I.C., qui crée *5 immagini al pentagramma* sur des textes de Giuliano Corti. La saison dernière, son sextuor, commande de l'ensemble Alternance, a été joué à Paris et son œuvre pour accordéon et ensemble a été créée lors du festival Archipel en mars 2007.

Filippo Perocco

Italie (1973)

Filippo Perocco se forme au Conservatoire de Venise (orgue et composition) puis en participant à de nombreux cours de maîtres, notamment à Darmstadt où il travaille sous l'égide d'Olga Neuwirth, Emmanuel Nunes, Michaël Levinas, Tristan Murail et Wolfgang Rihm, ou lors de sa résidence au Centre Européen des Arts KunstForum Hellerau. Finaliste de nombreux concours internationaux, Filippo Perocco reçoit des commandes d'ensembles prestigieux tels que le Dresdner Sinfoniker, le Sinfonia Varsovia Orchestra, le Vokalensemble Neue Musik Berlin et l'Ensemble Aleph qui créent ses œuvres lors des grands festivals (Gaudeamus Music Week Amsterdam, Warsaw Autumn, Melbourne Contemporary Music Festival). En 2007, on a pu entendre ses dernières œuvres à Salzburg (Festival Aspekte), New York (MATA Festival) et Venise (Biennale). Filippo Perocco étudie actuellement la direction d'orchestre avec Emilio Pomarico à Milan et avec Sylvain Cambreling à l'Université Gutenberg de Mayence. Il est membre fondateur et directeur artistique de l'ensemble L'Arsenale (Venise) et membre fondateur de l'ensemble de claviers Teclas.

www.arspublica.it

//////// Les interprètes

Françoise Kubler, soprano

France

À la suite de sa rencontre avec Cathy Berberian, Françoise Kubler explore de nombreuses facettes du répertoire contemporain, d'Alban Berg, Anton Webern et Arnold Schoenberg à Luciano Berio et Pierre Boulez. Elle devient l'interprète privilégiée de compositeurs comme François-Bernard Mâche, Pascal Dusapin, James Dillon, Philippe Manoury, Georges Aperghis, Marc Monnet ou encore Ivan Fedele. En 1981, elle fonde avec le clarinetiste Armand Angster l'ensemble Accroche Note, avec lequel elle enregistre de nombreux disques monographiques. Collaborant régulièrement avec des chefs prestigieux tels que David Robertson, Pierre Boulez, Peter Eötvös et des ensembles comme ictus, l'Ensemble intercontemporain ou Ars Nova, Françoise Kubler interprète également les pages les plus classiques du répertoire romantique et de la musique française et se produit en tant qu'improvisatrice, notamment avec Irène Schweizer, avec laquelle elle a fondé en 2002 un duo chant et piano.

Christophe Beau, violoncelle
France

Ancien élève d'André Navarra au CNR de Paris et d'Ivan Chiffolleau au CNSMD de Lyon, Christophe Beau a suivi parallèlement l'enseignement de Jean-Louis Florentz en ethnomusicologie. Sélectionné par l'European Mozart Foundation, il part à Prague en 1993 pour suivre les master-classes de musique de chambre dirigées par Sandor Vegh, Maurice Bourgue, Charles Rosen et Boris Pergamenschikov. Christophe Beau donne de nombreux récitals. Il est membre de l'ensemble des Virtuoses de France, de l'Ensemble Ricercata de Paris, de l'octuor Les Violoncellistes ainsi que du quatuor Ravel. Membre fondateur de l'Ensemble Tempo di Tango en 1991, il enregistre avec cet ensemble un CD (Silex Auvidis-1995).

Accroche Note

Armand Angster, direction artistique
France

Créé en 1981 autour de Françoise Kubler et Armand Angster, Accroche Note est un groupe de solistes à effectif variable. Des pièces solistes à celles pour ensemble, il aborde aussi bien le répertoire classique que contemporain, les musiques populaires, le jazz et les musiques improvisées. Une politique active de commandes l'amène à collaborer notamment avec Georges Aperghis, James Dillon, Pascal Dusapin, Franco Donatoni, Philippe Manoury, Marc Monnet et Gérard Pesson. Cet attachement à la création fait partie des exigences premières de l'ensemble, invité dans les plus importantes manifestations internationales. À la recherche d'expériences nouvelles, Accroche Note s'illustre dans différents domaines artistiques dont le théâtre et la danse contemporaine. Pendant la saison 2006-07, des actions pédagogiques ont eu lieu avec le Conservatoire de Strasbourg et la classe de composition d'Ivan Fedele. À la vaste discographie de l'ensemble s'ajoutent en 2007 quatre enregistrements : François-Bernard Mâche, Philippe Manoury, Gérard Pesson/Jonathan Harvey/Francisco Guerrero/Brice Pauset, et un récital du trio de clarinettes Armand Angster/Sylvain Kassap/Jean-Marc Foltz.

Soprano, **Françoise Kubler**

Violon, **Elodie Haas**

Violoncelle, **Christophe Beau**

Contrebasse, **Jean-Daniel Hégué**

Clarinette, **Armand Angster**

Piano, **Michèle Renoul**

Percussion, **Emmanuel Séjourné**

Trompette, **Frédéric Schiel**

Accroche Note est un ensemble conventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Alsace, et soutenu par la Ville de Strasbourg, la Région Alsace, la SPEDIDAM et la SACEM

www.accrochenote.com

//////// Prochaines manifestations

N°06 - samedi 29 septembre - 17h - Palais du Rhin

Portrait Emmanuel Nunes 1 : Alto maestoso

Christophe Desjardins, alto / **Emmanuelle Ophèle**, flûte

Nunes / Rihm

N°07 - samedi 29 septembre - 20h - Cité de la musique et de la danse

Portrait Emmanuel Nunes 2 : Musique de nuit

Remix Ensemble / Gulbenkian Choir

Nunes / Azguime

N°08 - samedi 29 septembre - 23h - Quartier de la Laiterie

Les Nuits de Musica

Les Nuits Electroniques de l'Ososphère

MUSICA²⁰⁰⁷

LES PARTENAIRES

MUSICA EST SUBVENTIONNÉ PAR :



- Le Ministère de la Culture et de la Communication
Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles (DMDTS)
Direction du Développement des Affaires Internationales (DDAI)
Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Alsace (DRAC)



- La Ville de Strasbourg



- La Région Alsace



- Le Conseil Général du Bas-Rhin

AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE :

- La Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique (SACEM)
- La Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques (SACD)
- Le Réseau Varèse, réseau européen pour la création et la diffusion musicales, et l'Union Européenne dans le cadre de son programme Culture 2000, action 2
- FCM, le Fonds pour la Création Musicale
- ARTE
- La Fondation Gulbenkian
- La Fondation Camoens
- Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture

AVEC LA PARTICIPATION DES PARTENAIRES CULTURELS :

- Le Maillon, théâtre de Strasbourg
- Pôle Sud, Scène conventionnée pour la Danse et la Musique
- L'Opéra national du Rhin
- Le Théâtre National de Strasbourg (TNS)
- Artefact / La Laiterie et Les Nuits Électroniques de l'Ososphère
- Le Conservatoire de Strasbourg
- L'Orchestre philharmonique de Strasbourg

LES PARTENAIRES MÉDIAS :

- Les Dernières Nouvelles d'Alsace
- France Musique
- Télérama
- Polystyrène

AVEC LE CONCOURS DE :

- AMB Communication
- Brasserie Flo
- Pianos Lepthien
- L'Agence culturelle d'Alsace
- Parcus
- Chez Yvonne
- Les services de la Ville de Strasbourg